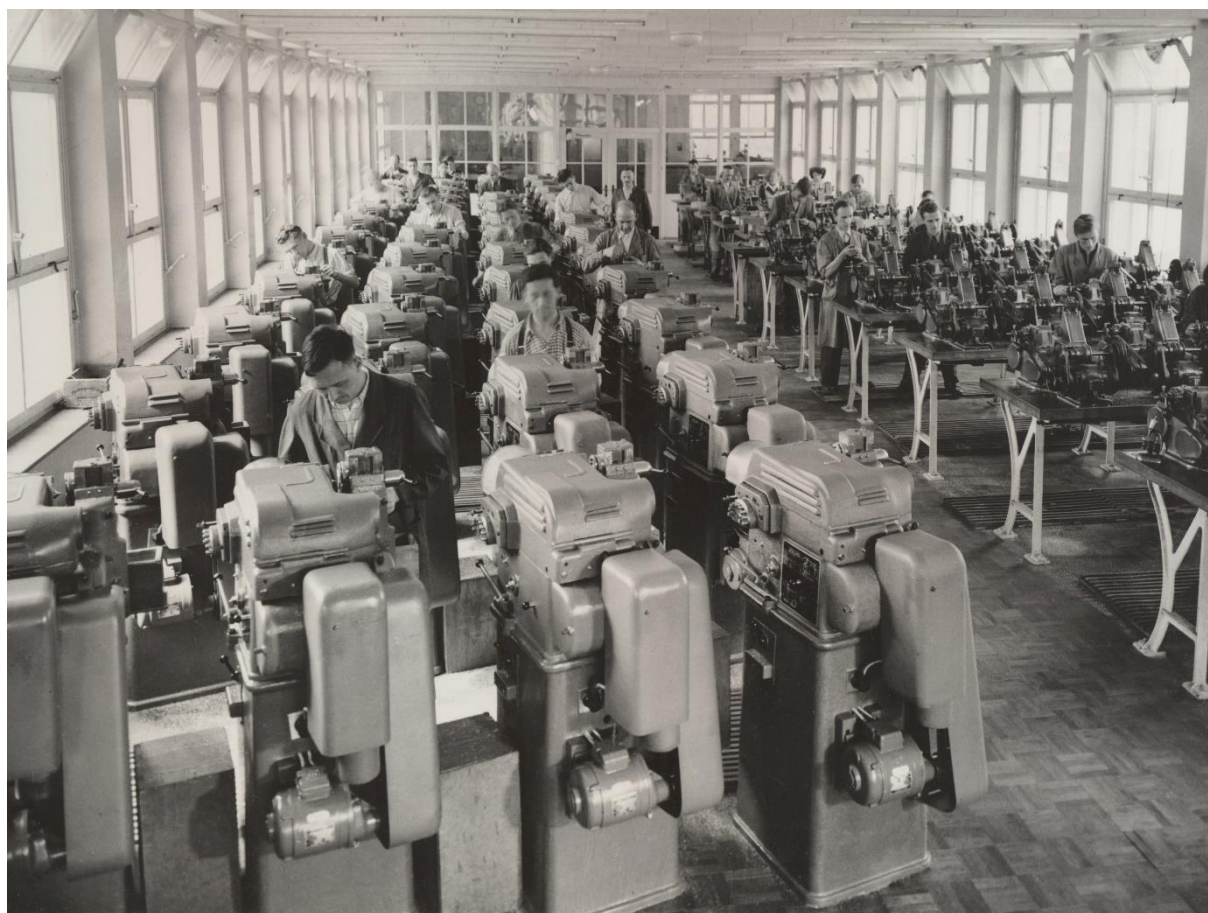


# CEJARE

*Rapport annuel 2019*



Page de couverture : CEJARE, Fonds Reusser Frères, vers 1950.

# Rapport d'activité 2019

L'exercice 2019 a vu la publication d'un ouvrage majeur, fruit de plusieurs années de travail intense, intitulé *L'industrie en images. Un système technologique et industriel dans le Jura bernois, XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle* (ci-après *L'industrie en images*). Son succès critique et commercial explique en grande partie le résultat bénéficiaire de près de 10 000 francs. Parallèlement à la réalisation de ce projet, le CEJARE a continué d'assumer ses autres missions au service du patrimoine et du savoir-faire économiques de l'Arc jurassien. L'arrivée de nouveaux fonds, la mise en valeur des archives existantes et l'exécution de mandats au service de l'économie régionale en témoignent.

## Vie de l'institution

### Comité et association

Le comité réunit sept membres et s'organise de la manière suivante :

- Président : Patrick Linder
- Vice-présidente : Delphine Rime
- Trésorier : Olivier Hertzeisen
- Secrétaire : Hugues Jeannerat
- Membres : Alain Cortat, Lionel Bartolini et David Gaffino

Christian Vaquin et Jean-Daniel Seuret ont officié en tant que vérificateurs des comptes. Ils ont accepté de poursuivre leur mandat et ont été réélus.

Le comité s'est réuni à quatre reprises durant l'année écoulée, pour remplir son rôle consistant à élaborer les lignes directrices de l'institution, à assurer son financement et à vérifier la bonne marche des activités courantes et des mandats. Une forte implication du président, du caissier et du coéditeur a permis de soutenir le responsable.

Le nombre de membres de l'association s'élève à 80 (-1 par rapport à l'exercice précédent), dont 29 membres collectifs (inchangé).

### Personnel

Joël Jornod occupe la fonction de responsable du CEJARE. Son taux d'engagement est de 80 %. Du 8 au 12 avril, il a suivi une formation continue dispensée par l'Association des archivistes suisses (Cours d'introduction pour archivistes).

Le temps de travail de Séverine Perret, secrétaire et comptable, est demeuré le même que l'an passé, soit 12 heures par mois.

### Situation financière

L'exercice 2019 boucle sur un bénéfice de 9 944 CHF (cf. Pertes et profits et bilan, p. 6-7). De plus, deux provisions ont été constituées : l'une pour des « travaux à venir » (10 360 CHF), l'autre pour des « publications et projets » (30 000 CHF). Elles permettent de revenir à la situation d'avant le lancement du projet de livre, des provisions ayant dû être dissoutes lors des précédents exercices pour mener à bien cette publication.

Le résultat financier est principalement lié aux ventes de l'ouvrage *L'industrie en images*. Paru au début du mois de novembre 2019 et tiré à 1 500 exemplaires, il a rapidement été épuisé.

Ce projet a mobilisé une grande partie des ressources internes à l'institution et a nécessité le recours à des ressources externes, ce qui explique les charges de mandats élevées. Les ressources bénévoles du président et du comité ont été largement mises à contribution dans ce projet d'ampleur inhabituelle.

Les produits des mandats et des prestations ont également augmenté par rapport à l'année passée : ils sont constitués de subventions et de dons affectés à la réalisation du livre d'une part, de revenus liés à des mandats (d'archivage principalement) exécutés pour des entreprises d'autre part.

Le financement public est resté stable, à 60 000 CHF. Le canton de Berne, par l'intermédiaire du Conseil du Jura bernois (CJB), a versé comme l'année passée une subvention de 55 000 CHF. La subvention de la municipalité de Saint-Imier a été maintenue à 5 000 CHF. Nous remercions vivement nos soutiens pour cette base financière qui permet au CEJARE de poursuivre ses prestations d'utilité publique de sauvegarde et de valorisation du patrimoine économique régional.

## Activités

### Archives

Le CEJARE a enregistré deux versements :

- Menuiserie Bernel, Sonceboz : plans de meubles, correspondances, factures, années 1920-1930 (don du NMB Nouveau Musée Bienne)
- Chaussures Kurth, La Neuveville : archives d'entreprises, années 1910-1930 (dépôt du Musée d'Art et d'Histoire de La Neuveville)

En octobre, les archives Tornos, Bechler, Pétermann, entreposées jusqu'alors dans des locaux du Parc technologique PTSI III aimablement mis à disposition par la municipalité de Saint-Imier et par l'entreprise Cemiplast SA, ont été déménagées au CEJARE.

Fidèle à sa mission de faire connaître et de mettre en valeur ses fonds, le CEJARE a :

- répondu à différentes sollicitations liées à l'économie régionale
- répondu à des requêtes d'institutions et de privés
- accueilli des chercheurs venus consulter ses fonds
- présenté ses activités, notamment par des visites commentées de ses locaux, par des interventions à l'université et dans les médias (cf. *infra*, « Relations publiques et institutionnelles »)
- publié un article, signé par Joël Jornod, dans la *Revue CEP* (sur le livre *L'industrie en images*).

Enfin, les archives conservées au CEJARE sont des sources de premier plan du livre *L'industrie en images*. D'une part, le récit se base sur l'étude d'un grand nombre d'entre elles. D'autre part, plusieurs documents ont été reproduits afin d'illustrer et d'enrichir le propos : des photographies, des publicités, des correspondances, des plans et autres documents techniques, notamment, donnent un aperçu de la diversité des fonds.

### Mandats

La finalisation du livre a été le principal mandat de l'exercice. Le CEJARE, coéditeur de l'ouvrage, s'est chargé :

- de l'écriture (Joël Jornod est coauteur avec Pierre-Yves Donzé) et de l'iconographie
- du processus éditorial, en collaboration avec le coéditeur (Alphil, Neuchâtel)
- du suivi de la production : la maquette et la mise en page ont été réalisées par Hot's Design à Bienne, l'impression par Juillerat Chervet à Saint-Imier
- de la promotion et de la distribution auprès des entreprises, Alphil se concentrant sur les libraires et les clients finaux ; la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP), qui a soutenu le projet depuis l'origine, a mis à la disposition du CEJARE ses ressources pour la promotion et pour le vernissage CHEZ Camille Bloch.

Par ailleurs, le CEJARE s'est occupé des archives d'une entreprise du vallon de Saint-Imier (suivi annuel) et d'une entreprise du Locle. Il a aussi répondu à une sollicitation d'une entreprise du Jura bernois pour un petit mandat de recherche documentaire et de numérisation.

### Relations publiques et institutionnelles

Le CEJARE a bénéficié d'une excellente couverture médiatique à l'occasion de la parution de *L'industrie en images* (cf. <https://www.cejare.ch/medias/2019>). Les médias régionaux, le journal *Le Temps* et des titres de la presse professionnelle ont mis à l'honneur l'ouvrage et le Centre.

Pour accompagner la sortie du livre, deux vernissages ont été organisés. Le premier, organisé par la CEP en partenariat avec le CEJARE, a eu lieu le 6 novembre à Courtelary, CHEZ Camille Bloch. Le second s'est déroulé au CEJARE le 28 novembre, dans la grande salle mise à disposition par la fondation des Rameaux. Les deux événements ont attiré respectivement 150 et 90 personnes. Joël Jornod a aussi donné une conférence sur le sujet au Lions Club jurassien le 4 novembre. Il a pris part à des séances de dédicaces le 14 décembre aux librairies du Pierre-Pertuis (Tavannes) et du Point-Virgule (Moutier).

La rédaction et l'illustration du livre ont également permis d'intensifier les collaborations avec les autres institutions patrimoniales de la région. Ainsi, Mémoires d'Ici a gracieusement mis à disposition ses riches collections iconographiques. Le Musée du Tour Automatique et d'Histoire de Moutier, le Musée d'Art et d'Histoire de La Neuveville, le Museum Laufental, le Musée de Saint-Imier et le NMB Nouveau Musée Bienne ont fait de même. Des collections privées, comme celles de Pierre Guerne, de Jean-Claude Chevalier et de Charles Ballif, ont de surcroît révélé de véritables trésors (la liste complète des institutions et des privés figure à la fin de l'ouvrage, à la page 482).

Les relations avec les milieux académiques se sont poursuivies, notamment grâce au cours donné par Joël Jornod à l'Université de Fribourg durant le semestre d'automne. Ce cours s'intitule *Des archives à l'histoire des entreprises : conserver, (d)écrire, communiquer*. Les étudiants ont pu travailler sur des fonds conservés au CEJARE : certains ont été initiés au métier d'archiviste (conservation, classement, description...), d'autres à celui d'historien. Dans ce cadre, une visite conjointe de l'institution et de Mémoires d'Ici a été organisée.

Le CEJARE a accueilli la séance extra-muros du CJB, le 15 mai 2019. La séance a été suivie d'une visite des archives, en compagnie de Patrick Linder et de Joël Jornod. Ce dernier a aussi présenté les activités du Centre à l'occasion de la matinée d'histoire du Cercle d'études historiques de la Société jurassienne d'émulation, qui a eu lieu le 23 novembre dans la grande salle des Rameaux. Joël Jornod est aussi membre de la Commission des fonds documentaires du canton de Neuchâtel, où l'expertise du CEJARE en matière d'archives économiques est appréciée.

## Remerciements

Nous tenons à remercier de leur engagement et de leur appui indispensables toutes celles et ceux qui nous permettent de mener à bien notre tâche de préservation et de mise en valeur du patrimoine économique de l'Arc jurassien. Il convient d'abord de citer le canton de Berne et le Conseil du Jura bernois, la municipalité de Saint-Imier, ainsi que les membres de l'association du CEJARE. Notre gratitude va ensuite aux personnes et aux entreprises qui nous ont confié leurs archives, accroissant d'autant la richesse du patrimoine économique jurassien, ainsi qu'à la municipalité de Saint-Imier et à Cemiplast SA qui ont entreposé le fonds Tornos, Bechler, Pétermann avant son transfert dans nos locaux. Elle s'adresse encore à ceux qui ont soutenu la publication du livre : la CEP, la commission Culture du Conseil du Jura bernois et le canton de Bâle-Campagne (via leurs fonds de loterie respectifs), la commune de Tramelan et les municipalités de Saint-Imier et de Moutier. Enfin, nous remercions chaleureusement Walter von Känel, qui a initié ce projet et l'a soutenu généreusement et avec enthousiasme.

# Comptes 2019

## Pertes et profits 2019

CHARGES	2019*	2018	PRODUITS	2019*	2018
Conservation, mise en valeur et mandats	125 503.55	30 305.32	Mandats et prestations	73 490.00	47 488.20
Personnel	92 977.65	89 765.60	Produits des ventes et divers prod.	111 694.37	0.00
<b>Autres charges d'exploitation</b>	<b>21 524.80</b>	<b>28 625.95</b>	<b>Subventions</b>	<b>60 000.00</b>	<b>60 000.00</b>
<i>Locaux</i>	14 397.95	19 966.75	<i>Berne / CJB</i>	55 000.00	55 000.00
<i>Admin., informatique, comm.</i>	791.90	1 644.60	<i>Saint-Imier</i>	5 000.00	5 000.00
<i>Autres charges</i>	6 334.95	7 014.60			
<b>Variation des provisions</b>	<b>0.00</b>	<b>-25 000.00</b>	<b>Cotisations et dons</b>	<b>4 650.00</b>	<b>5 340.00</b>
			<i>Cotisations</i>	4 650.00	4 100.00
			<i>Dons</i>		1 240.00
<b>Résultats exceptionnels et hors exploitation</b>	<b>-116.30</b>	<b>-144.15</b>			
Différence (bénéfice)	9 944.67		Différence (perte)		10 724.52
Total	249 834.37	123 552.72	Total	249 834.37	123 552.72

\* Sous réserve de l'approbation par l'Assemblée générale.

## Bilan 2019

<b>ACTIF</b>	<b>2019*</b>	<b>2018</b>	<b>PASSIF</b>	<b>2019*</b>	<b>2018</b>
<b>Actifs circulants</b>	<b>111 634.36</b>	<b>60 457.34</b>	<b>Capitaux étrangers à court terme</b>	<b>27 603.45</b>	<b>16 371.10</b>
<i>Trésorerie</i>	<i>79 544.86</i>	<i>45 764.04</i>	<i>Dettes achat de biens et prestations</i>	<i>10 863.45</i>	<i>6 751.10</i>
<i>Créances vente d'ouvrages et de prestations</i>	<i>13 939.50</i>	<i>4 066.50</i>	<i>Passifs transitoires</i>	<i>6 380.00</i>	<i>9 620.00</i>
<i>Actifs transitoires</i>	<i>18 150.00</i>	<i>10 626.80</i>	<i>Provision pour travaux à venir</i>	<i>10 360.00</i>	<i>0.00</i>
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>	<b>Capitaux étrangers à long terme</b>	<b>30 000.00</b>	<b>0.00</b>
<i>Mobilier</i>	<i>1.00</i>	<i>1.00</i>	<i>Provision pour publications et projets</i>	<i>30 000.00</i>	<i>0.00</i>
			<b>Capitaux propres</b>	<b>54 031.91</b>	<b>44 087.24</b>
			<i>Capital propre</i>	<i>27 320.70</i>	<i>27 320.70</i>
			<i>Bénéfice ou perte reporté</i>	<i>16 766.54</i>	<i>27 491.06</i>
			<i>Bénéfice ou perte de l'exercice</i>	<i>9 944.67</i>	<i>-10 724.52</i>
Total	111 635.36	60 458.34	Total	111 635.36	60 458.34

\* Sous réserve de l'approbation par l'Assemblée générale.

# Programme d'activité 2020

2020 sera une année de passage de témoin au CEJARE, avec le départ de Patrick Linder, président depuis 2008, et l'arrivée de son successeur Pierre-Yves Moeschler. Le comité sera également renouvelé. La nouvelle équipe aura donc besoin de temps pour établir sa stratégie pour l'association. C'est pourquoi, le présent programme d'activité, au-delà des missions de bases de l'institution, doit être compris comme une série d'options à prendre, qui seront validées par le comité durant le second semestre.

## Pilotage de l'institution

La transition entre le président sortant et son successeur s'effectue depuis le début de l'exercice. Le comité accueillera ses nouveaux membres, attribuera les différentes fonctions et participera activement aux réflexions stratégiques.

Au niveau de l'organisation, il s'agira notamment d'établir des procédures pour faciliter le fonctionnement au quotidien de l'institution et de définir un cahier des charges pour la fonction de responsable. Concernant les activités de l'institution, un équilibre entre les missions de service public, d'une part, et la réalisation de mandats, d'autre part, sera à trouver.

## Service public

Le CEJARE poursuivra sa mission de sauvegarde et de conservation du patrimoine industriel et économique de l'Arc jurassien. Il s'agira non seulement d'effectuer une veille active pour recueillir les fonds privés qui seraient menacés, mais également de sensibiliser les entreprises et les autres acteurs économiques à la valeur de leurs archives. Ce travail proactif débouchera certainement sur l'accueil de nouveaux fonds.

Les archives existantes seront mises en valeur, notamment grâce à l'accueil des chercheurs et du public et aux différents projets qui en résulteront. La visibilité dans les médias et les relations avec le monde académique sont des moyens importants d'accroître la notoriété du CEJARE et de ses fonds.

## Mandats

Quatre mandats d'archivage sont d'ores et déjà prévus. Il s'agit, d'une part, d'assurer le suivi archivistique annuel pour deux entreprises du vallon de Saint-Imier. D'autre part, un mandat pour une maison du Locle, entamé durant l'exercice précédent, sera achevé, et les Archives de l'État de Neuchâtel feront appel aux compétences du CEJARE en matière d'archives économiques.

Par ailleurs, une politique d'acquisition de nouveaux mandats sera établie.

## Relations publiques et institutionnelles

Le CEJARE veillera à communiquer à propos de ses activités. Il continuera de travailler en réseau avec les institutions culturelles régionales, en particulier avec Mémoires d'Ici, avec qui il entretient des relations étroites. Les activités des deux institutions sont complémentaires et permettent de développer des synergies. Le CEJARE poursuivra également ses relations avec le monde académique.



# Budget 2020

	CHARGES			PRODUITS			AUTOFINANCEMENT		
	2020	2019 CPP	2018 CPP	2020	2019 CPP	2018 CPP	2020	2019	2018
Salaires et charges sociales	91 350.00	92 977.65	89 765.60						
<i>Gestion et promotion CEJARE (80%)</i>	85 000.00								
<i>Mandats externalisés</i>	0.00								
<i>Administration</i>	6 000.00								
<i>Formation continue</i>	350.00								
Location	13 140.00	13 140.00	16 740.00						
Entretien et réparation	500.00	0.00	0.00						
Charges locatives	1 300.00	1 257.95	3 226.75						
Frais d'archivage et de bibliothèque	1 500.00	1 445.70	78.10						
Frais de réalisation de mandats	1 000.00	123 657.85	29 827.22						
Frais de cotisations professionnelles	400.00	400.00	400.00						
Charges d'infrastructure	5 400.00	5 400.00	5 400.00						
Frais de déplacement et de représentation	500.00	134.95	756.35						
Assurances	700.00	655.60	728.40						
Frais d'administration et d'informatique	250.00	145.70	308.05						
Frais de communication (yc internet)	800.00	646.20	1 336.55						
Intérêts et frais financiers	150.00	144.40	129.85						
Amortissement sur mobilier	0.00	0.00	0.00						
Cotisations et dons				4 500.00	4 650.00	5 340.00			
Mandats privés*				11 380.00	71 230.00	42 696.70			
Mandats de suivi archivistique**				5 140.00	2 260.00	4 791.50			
Mandats à trouver				18 000.00	0.00	0.00			
Produit des ventes et divers produits					111 694.37				
Subventions cantonales/subvent. du CJB				55 000.00	55 000.00	55 000.00			
Subventions communales				5 000.00	5 000.00	5 000.00			
Libération provision			-25 000.00						
Produit extraordinaire		-116.30	-144.15						
Résultat		9 944.67		17 970.00		10 724.52			
<b>Total</b>	<b>116 990.00</b>	<b>249 834.37</b>	<b>123 552.72</b>	<b>116 990.00</b>	<b>249 834.37</b>	<b>123 552.72</b>			

*Mandats privés			*Mandats privés			*Mandats privés		
2020	2019	2018	2020	2019	2018	2020	2019	2018
<i>Entr. Le Locle 2</i>	6380.00	3240.00	<i>Entr. Le Locle 2</i>	3240.00	9620.00	<i>Entr. Le Locle 1</i>	9620.00	
<i>AEN archives ind.</i>	5000.00	67000.00	<i>Livre industrie</i>	67000.00	28646.70	<i>Livre industrie</i>	28646.70	
		990.00	<i>Prestations</i>	990.00	4430.00	<i>Entr. vallon 1 recherc.</i>	4430.00	
<b>Total</b>	<b>11380.00</b>	<b>71230.00</b>	<b>Total</b>	<b>71230.00</b>	<b>Total</b>	<b>42696.70</b>		

**Suivi archivistique			**Suivi archivistique			**Suivi archivistique		
2020	2019	2018	2020	2019	2018	2020	2019	2018
<i>Entr. vallon 1</i>	4560.00	2260.00	<i>Entr. vallon 1</i>	2260.00	4066.50	<i>Entr. vallon 1</i>	4066.50	
<i>Entr. vallon 2</i>	580.00	0.00	<i>Entr. vallon 2</i>	0.00	725.00	<i>Entr. vallon 2</i>	725.00	
<b>Total</b>	<b>5140.00</b>	<b>2260.00</b>	<b>Total</b>	<b>2260.00</b>	<b>Total</b>	<b>4791.50</b>		